



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/7/17
25 November 2003

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第七届会议
2004年2月9日至20日和27日，吉隆坡
临时议程*项目20

关于执行机制的进度报告

执行秘书的说明

1. 导言

1. 在其第 VI/16、VI/17、VI/18、VI/19、VI/25 和 VI/27 号决定中，缔约方大会请执行秘书就执行机制问题提出报告，包括报告：财政资源和财务机制、科学与技术合作与资料交换所机制；传播、教育和公众意识；以及国家报告。根据这些要求，执行秘书起草了本报告，介绍实施和对外沟通司开展的各项活动。本说明的 5 份增编就各个执行机制提供了更详细的资料。

2. 本说明侧重介绍秘书处与每一执行机制有关的活动。说明的第二节报告了为执行第 VI/16、VI/17 和以往财政资源和财务机制相关决定而开展的活动。第三节介绍了通过秘书处管理的资料交换所开展的科学和技术合作的情况。关于传播、教育和公众意识以及国家报告工作的资料，分别载于第四和第五节。最后一节在 5 份增编所提有关各执行机制的建议之外，又提出了图书馆、文件编制和出版服务方面的建议，供缔约方大会审议。

*

UNEP/CBD/COP/7/1。

为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

二. 财政资源和与机制

A. 财政资源

3. 秘书处在财政资源方面的工作，已从根据第 I/2 号决定要求的对全球环境基金以外财政资源的研究发展到第 III/6、IV/12、V/11 和 VI/16 号决定所明确的广泛活动，包括探讨国家筹资工具、查清和监督财政支助、促进对生物多样性的支持、支持《公约》的工作方案以及让企业界参与执行《公约》。因此，秘书处的作用逐步从资料文件的汇编发展到为执行《公约》提供支助与服务。执行秘书关于额外财政资源问题的说明（UNEP/CBD/COP/7/18）载有执行第 20 条取得的全球进展方面的资料。

国际援助的来源

4. 缔约方大会第一届会议以来，秘书处一直在努力查清潜在国际援助的来源。秘书处通过生物多样性公约的网站提供了关于自何处以及如何获得各种财政资源的一整套信息资料。在这些努力的基础上，秘书处正在汇编“对生物多样性的国际援助来源 2003 年指南”，以便系统地提供现有有关筹资方面的资料。《指南》将要列出的各种筹资来源，都附有简介和进一步的资料，多达 300 多条。这一指南将尝试通过公约的网站以电子方式予以提供。

生物多样性相关项目数据库

5. 秘书处曾经为缔约方大会第五届会议汇编过生物多样性问题的相关资料，在休会期间又进一步加强了这方面的努力。在各报告（国家报告、国家生物多样性战略和行动计划，以及意见呈报）所载资料以及关于各筹资机构和开机构的现有资料的基础上，秘书处汇编了数千项生物多样性方面的有关项目，并通过公约的网站予以提供（见 <http://www.biodiv.org/financial/forums.aspx>）。这一数据库已成为关于生物多样性相关项目的主要信息来源。这些资料还将以“发展中国家生物多样性相关项目数据库”的形式予以提出，并尝试通过公约网站以电子方式予以提供。

中心性筹资资讯

6. 缔约方大会在第 VI/6 号决定中请秘书处探讨与有关机构进行合作的可能性，以便解决汇集筹资机构和其他捐助者开展的有关生物多样性活动的资料之需要。由于信息技术的快速发展，大多数筹资机构和其他捐助者的有关生物多样性活动的资料已通过它们的网站予以公布。秘书处因此设立了“生物多样性筹资交互式信息公报”（见 <http://www.biodiv.org/financial/forums.aspx>），作为筹资机构和其他捐助者公布的生物多样性相关活动的中心渠道。信息公报初期阶段包括以下部分：提供筹资机会的发布；寻求财政支助的项目提案；得到资助的生物多样性项目及相关信息；寻求/提供技术合作和/或专门知识的机构/项目/个人；商业界、银行界和生物多样性；债务与生物多样性。秘书处始终在积极促进广泛利用这一借助互联网的新的传播工具。

与捐助者和相关机构的协作

7. 自缔约方大会第三届会议以来，秘书处一直在探讨让国际援助进一步支持《公约》目标的各种机会，并着手与筹资机构和开发机构进行联络。在当前休会期间，秘书处汇编了缔约方大会第六届会议所作有关筹资机构和开发机构的决定的所有有关规定，并将这些资料转交所有筹资机构和开发机构。为促进在为生物多样性筹集资金方面的协调、统一性和协同增效作用，秘书处草拟了题为“生物多样性公约筹资指南简介”的汇编，并在公约的网站上发布了这一文件（见<http://www.biodiv.org/financial/forums.aspx>）。通过提供《公约》的工作方案及其筹资影响方面更深入的信息资料的机会，预计筹资机构和开发机构将能够更好参照《公约》的工作方案调整其国际援助，从而加大其活动对《公约》各项目标支持的力度。

8. 缔约方大会曾在其以往几项决定中授权秘书处建立并加强与各有关筹资机构和开发机构的协作，包括通过指定公约的联络点，建立报告关系，以及提供筹资信息资料。最近，缔约方大会请秘书处促进在为生物多样性提供资金方面的协调、一致性和协同增效作用，以便查找活动方面的差距和查清必要的活动和资金。秘书处据此出版了生物多样性公约关于生物多样性筹资问题新闻补编，作为交流国际援助信息资料的渠道。秘书处还与环境署举行了双边会议讨论就广泛的专题和跨领域问题进行协作的可能性。与非洲开发银行也进行过类似的努力。鉴于秘书处迄今注重的主要是政策指定，而筹资机构和开发机构主要侧重于各自的业务授权，缺乏更具体的面向项目/方案的做法限制了进一步的协作，上述做法需要得到缔约方大会的明确指示。

银行与商业界

9. 缔约方大会第六届会议期间举办的两项筹资方面的附带活动相当引人注目。一是欧洲自然养护中心与环境署欧洲区域办事处、荷兰农业自然管理和渔业部、瑞士环境森林和地貌景观署以及荷兰 Rabobank 合作组织的“为生物多样性提供资源：努力执行《生物多样性公约》”。另一活动是自然养护举办“保护生物多样性的可持续筹资—关于创新性筹资机制的指南与保护筹资联盟：行动计划”。因此，缔约方大会决定在顾及现有机制和机构的情况下探讨制定银行界、商业届和生物多样性问题全球倡议的可能性，以期增加对生物多样性的供资，并将生物多样性纳入财政部门的主流。

10. 秘书处从不同的角度评估了制定银行界、商业届和生物多样性问题全球倡议的可能性。首先，秘书处汇集了现有各项决定给予的授权，以便评估私人部门参与的范围。其次，进行了对国家报告中关于私人部门部分的评估，以便探讨国家一级存在的机会。第三，对与私人部门和生物多样性有关的现有国际和区域进程进行了研究。秘书处于 2002 年 10 月 18 日在中国北京组织了一次关于银行界、商业界和生物多样性问题的研讨会，讨论了与全球倡议有关的广泛问题，包括如何为银行界、商业界和生物多样性下定义，以及应该建立何种赋能环境。研讨会的情况概要已在秘书处网站上作了公布（见<http://www.biodiv.org/financial/forum.asp>）。秘书处还会晤了加拿大壳牌公司等若干私人公司探讨制定全球倡议的更多机会。

外债与生物多样性

11. 根据需要在外债和生物多样性方面开展工作的要求，秘书处着手在以下三个方面进行了收集资料的工作：联合国发展筹资国际会议和可持续发展问题世界首脑会议有关的讨论；巴黎俱乐部、伦敦俱乐部、国际货币基金组织和世界银行开展的债务结构调整活动；以及债换自然项目和方案。生物多样性筹资交互式信息公报已发布了这方面的资料，在编写供缔约方大会审议的关于额外财政资源问题的另一报告时，也借助了这方面的资料。

监测与报告

12. 秘书处继续与经济合作与发展组织（经合组织）就收集执行《生物多样性公约》的援助目标方面的数据进行了合作。2002年，在通过经合组织发展援助委员会（发援会）的贷方报告制度收集数据的基础上，经合组织秘书处发表了“1998—2000年致力于里约公约目标的援助活动”。这一出版物提供了1998到2000年期间致力于实现里约公约目标的个人承诺方面的详细资料。该出版物提出的数据是独特的，并接近和符合发援会的定义和办法。对于每一发展中国家来说，往来业务是通过承诺年和部门确定的，在各个部门内则由捐助者确定。

13. 为了补充经合组织秘书处的资料，生物多样性公约秘书处也从多边机构和区域开发银行以及诸如私人赠款基金会等私营部门的网站收集了项目数据。网站上查不到有关资料的情况下，秘书处便向各单独机构提出具体的请求。秘书处还就核证项目资料一事向所有的相关利益相关者发出了通知。收集到的资料均已在生物多样性筹资交互式信息公报上公布，并定期予以更新。

14. 不过，由于第26条的规定，国家报告仍然是秘书处掌握的筹资方面资料的主要来源。为加强监测的功能，秘书处还建议修订第二期国家报告中关于财政资源和财务机制部分的格式，以利于第三期国家报告。第三期国家报告需要根据《公约》各专题和跨领域问题侧重于数量，以显示在总的执行《公约》方面、特别是在执行战略计划方面取得的进展。

B. 财务机制

15. 《公约》第21条规定了帮助第20条指出的财政资源的机制，即：确定一负责《公约》财务机制运行的体制结构，以及加强现有的各财政机构，以便为保护和可持续利用生物多样性提供资金。公约在这方面的工作集中在财务机制的运作上。根据第III/8号决定第3段和第VI/17号决定所载缔约方大会第六届会议提出的要求，全球环境基金作为执行秘书的一份说明（UNEP/CBD/COP/7/9），提供了关于财务机制运作情况的报告。

转达缔约方大会的指导

16. 根据《公约》第21条，并根据缔约方大会与全球环境基金理事会之间的谅解备忘

录，缔约方大会在第 VI/17 号决定中通过了对财务机制的进一步的指导。缔约方大会第六届会议后，秘书处随即将第 VI/17 号决定通知全球环境基金秘书处，连同通知该秘书处的还有缔约方大会第六届会议与全球环境基金直接或间接有关的所有规定和决定的汇编。秘书处还通过在全球环境基金理事会会议、两秘书处间的定期会晤以及在科咨机构等会议上的发言，进一步转达了这方面的资讯。

就执行缔约方大会的指导进行的协商

17. 生物多样性公约秘书处和全球环境基金就缔约方大会的指导不断进行协商。这方面典型的事例是在生物安全方面。在《生物安全议定书》生效前，秘书处认识到，迫切需要让《议定书》各缔约方有能力参加生物安全资料交换所，因此同全球环境基金秘书处讨论了提供财政支助以便有能力加入资料交换所的紧迫性。全球环境基金在环境署/全球环境基金生物安全项目框架内制定了资助生物安全资料交换所能力建设的新的项目提案。为协助缔约方大会审议进一步的指导，秘书处与全球环境基金协商后，照临时议程的实质性项目汇编了以往对财务机制提出的指导的资料文件（UNEP/CBD/COP/7/INF/1）。秘书处还建议全球环境基金在提交缔约方大会的报告中提供该基金对缔约方大会所作指导的回应。该报告正在提交下一届缔约方大会。

18. 根据缔约方大会通过的资格标准，公约的发展中国家缔约方有资格从财务机制中获得资金。正如联合国法律事务厅根据公约秘书处的请求提出的日期为 1997 年 5 月 29 日的咨询意见中指出的，“公约或缔约方大会都没有制定发展中国家缔约方的清单或定义”。根据“关于建立经调整的全球环境基金的文件”，全球环境基金还可以资助有资格向世界银行借款或有资格接受开发计划署国家技术援助的国家中财务机制之外的项目。在没有“发展中国家缔约方”清单或定义的情况下，有的国家就几个根据《公约》并未被视为发达国家、但没有资格从世界银行或联合国开发计划署的正常运作中获得财政支助（也就是说，这些国家不符合享受财务机制外的资金的标准）的中等以上收入国家的资格提出了问题。公约秘书处和全球环境基金就这种情况下实施《公约》受益标准问题进行了多次协商，全球环境基金秘书处接受了公约秘书处提出的咨询性意见。但正如联合国法律事务司的咨询意见中指出的，“应由缔约方确定‘发展中国家’的定义。没有这种定义，秘书处自己无法认为哪些国家符合或不符合资格。”谨建议缔约方大会采取措施澄清受益标准，以便为实施受益标准提供可预测性和连贯性。

关于业务政策文件的协商

19. 秘书处通常均参与与《公约》有关的全球环境基金业务政策文件的制定。在休会期间，秘书处审查了全球环境基金关于气候变化适应问题的文件稿。该文件稿提议采取分阶段的协调做法组织全球环境基金对气候变化适应努力的支助，同时顾及现有全球环境基金方案与活动可能的贡献。秘书处提供了缔约方大会关于气候变化问题的所有现有决定和对财务机制有关指导的汇编，并建议考虑改进全球环境基金项目审查进程的益处和费用，以及审议在支助赋能活动方面采取协同增效做法。

关于生物多样性项目提案的协商

20. 公约秘书处定期审查全球环境基金各执行机构提出的生物多样性项目概念文件和项目审评摘要。根据缔约方大会的指导，秘书处经常就这些生物多样性项目概念文件或项目概要提出评论意见。这包括从 2002 年 4 月至 2003 年 3 月期间审核了 18 项赋能活动项目提案、35 件中等规模项目和 44 件完整项目。全球环境基金批准的生物多样性项目较全面地涵盖了缔约方大会指导中所包括的所有生态系统（即海洋和沿海、内陆水域、旱地和半湿地、山区、农业和森林生态系统）。很多项目包含了指导中的跨领域基本构成部分，作为组成部分致力于解决能力建设、监测与评估、包括分类学、可持续利用和旅游业、外来侵入物种、定向研究、通过环境公众意识增强公众教育和传播、奖励措施、地方和土著社区等利益相关者的参与、资料交换所、获取和惠益分享、国家计划和报告等问题。为使缔约方大会的指导能够反映到项目中，这种指导应反映在全球环境基金的业务政策中。此外，考虑到项目概念的制定和项目的准备时间，缔约方大会指导和提出与相应的有关项目提案之间存在着平均 1 之 2 年的时间差。

21. 全球环境基金行政业务委员会自成立以来，秘书处即是其成员之一，于 2002 年 4 月、2002 年 9 月和 2003 年 3 月出席过 3 次电信会议，审查拟列入全球环境基金工作方案的项目。这些会议评估了全球环境基金整个项目组合的现状，通过了 44 项生物多样性完整项目和其他项目。

全球环境基金理事会会议

22. 根据全球环境基金秘书处的请求，定期地征求公约秘书处对全球环境基金理事会各次会议有关文件定稿工作的意见。这种协商特别侧重于全球环境基金的“与有关公约的关系”这一文件上。该文件的目的是为全球环境基金理事会提供缔约方大会所有指导执行情况方面的资料和进一步改进的提议，以使全球环境基金理事会就如何进一步回应缔约方大会的指导提供指导意见。就有关与各公约关系的两份文件征求过秘书处的意见，这些文件是：GEF/C.19/5、GEF/C.21/4 和 GEF/C.22/4/Rev.2。

23. 秘书处派代表出席了全球环境基金理事会的历届会议，包括本休会期间举行的第十九、二十、二十一和二十二届会议。执行秘书或其代表在各届会议上均发言介绍生物多样性公约的最新发展，说明了缔约方大会的有关指导。发言后还与理事会成员进行了讨论。

24. 为帮助参照缔约方大会的指导监测全球环境基金理事会的决定，秘书处按照公约的有关议题编制了可检索的全球环境基金理事会各项决定数据库，并在公约的网站上发表了这一工具。全球环境基金理事会各届会议后，可检索数据库的内容均予以更新（见 <http://www.biodiv.org/financial/>）。生物多样性公约秘书处与全球环境基金秘书处使用受控词汇，因此能够使用类似的搜索工具从生物多样性公约和全球环境基金搜索文件。

全球环境基金大会

25. 全球环境基金大会由所有参加国组成，每三年或四年举行一次，以评估全球环境基

金全面的发展方向。第二届大会 2002 年 10 月于北京举行。173 个成员国的代表通过了《北京宣言》，呼吁全球环境基金积极回应里约 3 项公约。执行秘书代表生物多样性公约在会上作了发言，秘书处还举办了关于生物多样性公约的展览，以促进提供资金的执行人员对生物多样性问题的认识。

全球环境基金第三次补充资金

26. 为落实缔约方大会第六届会议提出的实质性地补充全球环境基金的资金使之高于当前水平以便支持《公约》的执行的执行的要求，秘书处监测了全球环境基金第三次资金补充的进程。第三次补充资金的完成十分困难，但捐助者圆满地完成了增资，使补充资金达到了 30 亿美元。秘书处在祝贺全球环境基金这一成果时，吁请更多关注生物多样性项目的筹资问题。全球环境基金的生物多样性和气候变化的重点领域获得了全球环境基金最多的资金。

信息共享

27. 秘书处还是财务机制问题上的信息中心。在这方面，秘书处更新了《生物多样性公约手册》中关于第 20、21 和 39 条的 3 个章节。秘书处还汇编了缔约方大会的有关决定和全球环境基金的有关回应及其他文件，出版了《生物多样性公约财务机制手册》，并在公约的网站上发表了这一出版物(见<http://www.biodiv.org/financial/>)。

28. 秘书处定期答复外部关于财务机制提出的问题。其中一个问题由 2001 年《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》秘书处提出，这一问题涉及到“执行《全球环境基金和生物多样性公约之间的谅解备忘录》过程中得到的经验教训以及生物多样性公约缔约方大会向全球环境基金提供指导方面得到的经验教训”。秘书处在答复时逐段提供了实施《谅解备忘录》的经验以及缔约方大会关于提供指导问题的决定汇编。

决定的废止

29. 根据关于决定的废止问题的第 VI/2 号决定，在与全球环境基金秘书处协商的情况下审查了第 II/5、III/6、III/7、III/8、IV/11、IV/12 和 IV/13 号决定，并就此提出了一章节的案文供纳入缔约方大会第七届会议的文件。

审查财务机制的效力

30. 缔约方大会第六届会议对财务机制的效力完成了第二次审查，并请执行秘书和全球环境基金探讨公约审查进程与全球环境基金审查进程之间发挥联合优势的可能性。秘书处审查了全球环境基金以往审查进程的各个方面，并起草了有关财务机制效力第三次审查的安排的说明(见 UNEP/CBD/COP/7/7/Add.5)。

三. 科学技术合作与资料交换所机制

31. 正如执行秘书起草的有关技术合作与资料交换所机制(第 18 条)问题的资料性说明(UNEP/CBD/COP/5/INF/3)所载战略计划中指出的, 资料交换所机制侧重于以下 3 项主要目标: 合作, 即促进和帮助技术和科学合作, 信息交流和网络的建立。缔约方大会请执行秘书在帮助实施资料交换所机制方面发挥领导作用, 并设立了非正式的咨询委员会, 在建立资料交换所的整个过程中向执行秘书提供反馈和咨询意见。

32. 第 VI/18 号决定着重谈到审查资料交换所的作用、资料交换所机制的整套工具、能力建设讲习班和制定供土著和地方社区使用的信息网络。资料交换所机制还根据《卡塔赫纳生物安全议定书》第 20 条第 1 款协助从技术上实施资料交换所。执行秘书在关于科学技术合作与资料交换所机制(第 18 条第 3 款 3)问题的说明(UNEP/CBD/COP/7/17/Add.1.)中深入审查了休会期间资料交换所的各项活动。

A. 审查资料交换所机制的作用

33. 缔约方大会在第 VI/18 号决定中请执行秘书委托进行一次审查, 评估信息交换所机制在促进技术和科学合作方面当前的作用和潜在的作用, 包括其为支持《公约》的实施, 在国家一级促进技术与技巧转让和能力建设方面的作用, 并就此项审查向缔约方大会第七次会议作出汇报。在谢维宁生物多样性奖学金的框架内同核技术世界养护监测中心签署了谅解备忘录进行这一审查。执行秘书关于资料交换所机制网页使用分析的说明(UNEP/CBD/COP/7/INF/11)中提供了这一审查得出的结论。

34. 秘书处还对围绕利用和查阅生物多样性公约网站档案文件的情况汇编的数据进行了分析。传播、教育和公众意识问题协商小组会议的报告(UNEP/CBD/COP/7/INF/10)提供了这一分析。

B. 资料交换所机制成套工具

35. 缔约方大会在第 VI/18 号决定中请执行秘书更新和进一步发展资料交换所机制的成套工具。这套工具分为 6 个不同的模式, 这套工具还能够提供关于其他成套工具、资金和伙伴关系的机会以及与格式、规程和标准有关的技术信息的资料。更新后的成套工具的最后一版本可通过公约的以下网址进入: <http://www.biodiv.org/cnm/toolkit>。通过建立成套工具, 资料交换所机制能力建设的活动得到了加强, 使秘书处能够进一步协助缔约方研究和制定资料交换所国家联络点。

C. 能力建设讲习班

36. 关于能力建设举措, 根据第 VI/18 号决定第 4 段, 秘书处在比利时政府慷慨资助下, 在非洲、拉丁美洲和加勒比以及中欧和东欧组织了 3 次资料交换所机制问题区域会议。尤其值得注意的是国际专题联络点和国际组织参加了这些会议。拉丁美洲和加勒比以及中欧和东欧的会议是分别由美洲间生物多样性信息网络和欧洲环境署联合组织和联合资

助的。联合组织这些会议使各缔约方和各国政府能够会见来自发达地区的与会者和其他国际组织以及专题联络点的代表，以便制定联合区域工作方案和活动。这些会议的结果从很多方面说明，秘书处在努力通过资料交换所促进新的伙伴关系和合作举措。会议提出的各项建议分别载于执行秘书关于非洲资料交换所机制(UNEP/CBD/COP/7/INF/3)、关于拉丁美洲和加勒比联合资料交换所机制(UNEP/CBD/COP/7/INF/4)和关于欧洲共同体/中欧和东欧联合资料交换所机制(UNEP/CBD/COP/7/INF/5)的区域报告。

D. 传播网络

第8(j)条问题会议

37. 缔约方大会在第 VI/18 号决定第 5 段中促请执行秘书帮助进一步制定供土著和地方社区使用的信息网络。根据这一决定这一段，资料交换所机制参与组织了 2003 年 2 月 24—26 日在玻利维亚圣克鲁斯市举行的传统知识和资料交换所机制问题特设技术专家组会议。这次会议充分说明了资料交换所机制在《公约》相关方案领域或跨领域问题上可能发挥的作用，促进了资料交换所机制、利益相关者和秘书处参与第(j)问题工作的人员间的协作环境，也澄清了资料交换所对于信息交流规程和网络建立的初期投资如何能够有助于方案目标的落实。会议所提建议载于会议的报告(UNEP/CBD/AHTEG/TK-CHM/1/2)。

限制性网址

38. 为落实更有效的电子通讯和工作工具以促进全球专题网络的建立，秘书处设立了两个限制性网址，只有特定的专家、利益相关者和/或工作组才能获得文件稿、信息资料、专门知识、服务项目，以及最重要的电子论坛，以便建立必要的环境进行有效的对话、合作和共同工作。2003 年 5 月 6 日至 8 日在亚地斯亚贝巴举行可持续利用问题第四次讲习班之前举行的讨论，成功地利用了这一工具。为大多数方案领域设置了 16 个限制性虚拟空间，并为大多数方案领域和跨领域问题设置了 33 个电子讨论小组(也称互联网邮寄名录或邮递名录服务机)。

生物多样性筹资交互式信息公报

39. 与此同时，建立了生物多样性筹资交互式信息公报。这一电子通讯工具为资助具体执行者交流于生物多样性有关的筹资资讯、包括专门知识的资讯、看法和最佳做法以及为生物多样性筹资的效力方面的资料提供了中心渠道。这种电子形式的公报符合秘书处的传播战略。

电子通知传播服务

40. 为加强透明性和同有关公众对话，并为支持传播、教育和公众意识方案，资料交换所股建立了电子通知传播服务，其服务的主要对象是国家联络点，但也提供给公众。在得到服务的公众中，大多数订户来自发展中国家，说明技术适当的机制对确保所有缔约方公平和及时获得信息资料的必要性。

其他活动

41. 资料交换所机制股还参加了由生物多样性公约秘书处、联合国防治荒漠化公约(防治荒漠化公约)秘书处和联合国气候变化框架公约(气候公约)秘书处出版的联合电子形式活动日历栏的制作。该项活动推动了3个秘书处之间关于开展其他活动和项目、尤其是在与信息交流和通用格式有关的问题的可能性的讨论。

42. 资料交换所机制股继续与国际专题联络点一道帮助各缔约方更切实地履行《公约》的义务。依照这一广泛目标,同各国际专题联络点就分享资料、将数据中心与资料交换所国家联络点连通、制定联合工作计划和建立全球网络等问题达成了协议。该股还继续通全球侵入物种方案一道发展和建立关于外来侵入物种问题的全球性信息网络,帮助各缔约方更有效地处理这一问题。

E. 生物安全资料交换所

43. 根据《卡塔赫纳生物安全议定书》第20条第1款,作为资料交换所的一部分建立了生物安全资料交换所,以帮助交流与改性活生物体有关的科学、技术、环境和法律资料和经验,并在顾及发展中国家缔约方、特别是其中的最不发达国家和小岛屿发展中国家和经济转型国家以及作为遗传多样性的来源国和中心的国家的特殊需的情况下,协助各缔约方执行《公约》。为此,资料交换所机制在特别顾及《卡塔赫纳生物安全议定书》2003年9月11日生效的情况下,在继续发展生物安全资料交换所的技术结构。

F. 信息交流

44. 秘书处继续致力于信息交流活动,特别是格式、规程和标准的使用和促进方面,以便促进技术和科学合作。秘书处编制了供建立元数据时使用的生物多样性方面的受控词汇。受控词汇中的术语均来自与《公约》相关的正式文件和环境署的 ENVOC 和粮农组织的 AGROVOC 等其他术语词库。缔约方可通过公约的网站获得受控词汇,作为各自的元数据加以利用。这一举措将有助于更容易检索、查找和查阅互联网基的资料,并有助于促进生物多样性信息的全球性兼容网络的建立。

45. 秘书处还建立了接口设置以便直接向公约网站输入来自受控词汇的元数据。这一举措为与其他资讯和门户举措开展协助项目开辟了道路,特别是在联合工作计划和项目方面。

网站基础设施

46. 为更好支持网基交互式机制和未来兼容性项目,秘书处进一步加强了其网站的基础设施,添置了新的规程和标准。这一工作为今后设立新的交互式功能与程序奠定了坚实的基础,这是促进通讯和交流专门知识方面的一种必要的发展。秘书处还建立了新的检索机制,使查阅网站文件得到了改善。这一检索机制能够让人们从一个接口设置检索所有与公约相关的文件。

数据库和工具

47. 秘书处还建立了若干数据库，包括个案研究和奖励措施的数据库、获取和惠益分享问题专家新名册、获取和惠益分享政策措施的数据库、以及全球环境基金理事会各项决定的数据库。还建立了与第二期国家报告分析器类似的外来侵入物种和保护区方面的专题报告新分析器。这些分析器让各缔约方和利益相关者能够在几秒钟内完成对所有报告的搜索和对资料进行的汇编。

四. 传播、教育和公众意识

48. 缔约方大会在第 VI/19 号决定中通过了同一决定附件所载全球传播、教育和公众意识倡议工作方案。工作方案包含了 3 项方案组成部分，其余的还有业务目标、拟议采取的行动、伙伴、时限和预算。该决定还请执行秘书采取若干措施帮助执行全球倡议。关于传播、教育和公众意识问题的报告(UNEP/CBD/COP/7/17/Add.4)载有关于休会期间开展的传播、教育和公众意识活动的报告。

对全球传播、教育和公众意识倡议实施情况的监测和评价

49. 秘书处根据第 VI/19 号决定建立了几种加强对全球传播、教育和公众意识倡议实施情况进行监测和评价的机制。传播、教育和公众意识问题协商工作组一直通过为该工作组建立的网站和为便利双向协商和通讯的讨论论坛参与这一进程。2003 年 10 月 27 日至 29 日在巴黎与该专家组和有关伙伴举行了会议，会议的举行得到了法国政府和教科文组织的慷慨资助。该次会议的报告(UNEP/CBD/COP/7/INF/10)已提交缔约方大会第七届会议。

对传播、教育和公众意识所涉问题的审查

50. 缔约方大会在第 VI/19 号决定中请执行秘书审查现有和新的跨领域问题和专题领域、特别是《公约》的战略计划确定的重点事项和行动计划所涉及的传播、教育和公众意识问题。秘书处查找了缔约方大会关于专题领域和跨领域问题的各项决定提到传播、教育和公众意识的地方，以及现有国家生物多样性战略和行动计划中和已提交秘书处的第二期国家报告中提到传播、教育和公众意识的地方。这一审查的目的使为了帮助秘书处通过执行传播、教育和公众意识工作方案支持《公约》和战略计划的工作。由于公约的工作方案中没有报告所涉传播、教育和公众意识问题的固定格式，对国家战略和行动计划和第二期国家报告的审查没有能够得出连贯性的资料帮助切实确定共同的思路 and 主题。审查中所查明的主要问题，说明有必要确定并运用标准化的信息和传播、教育和公众意识材料，着重强调与人类经验的相关性和鼓励个人及社区采取行动的措​​施，同时以容易理解的非技术性语言加以表达。

促进示范项目的制定和实施

51. 缔约方大会第六届会议请执行秘书与有关机构合作促进示范项目的制定和实施，这些项目应能够作为发起能为各缔约方通过的类似项目的一种模式。为在今后几代人中促进生物多样性的公众教育和意识，秘书处于 2003 年国际生物多样性日之际组织各学校到蒙特利尔地区的一些特定学校进行参观。秘书处工作人员播放了简短的录像带，随后作了适合于 7 至 17 岁学生的关于生物多样性的重要性的介绍，解释了生物多样性的丧失对日常生活的影响，说明个人如何能够帮助保护地球的多样性。各教室张贴了国际生物多样性日

的海报，并向教师提供了与生物多样性问题有关的教育性网站名单，供他们散发给学生。生物多样性公约秘书处工作人员的介绍引起了生动的讨论，这方面的经验促成了很多想法，有助于新的一年扩大学校外展活动。

52. 秘书处在上述成功的基础上又着手开展学校外展活动的第一阶段，办法是与若干学校和学术机构建立联系，侧重于交流生物多样性方面的资料，包括提供关于生物多样性的线上教育工具。这一努力说明，需要建立一针对性很强的网站，借助世界保护联盟为荷兰编制传播、教育和公众意识工具的经验 and 专门知识编制网基教育材料，以及落实以下指定试点学校间的讨论论坛：加拿大蒙特利尔的 **Kahnawake Survival School**、澳大利亚一土著居民学校、特立尼达和多巴哥一学校以及帕劳的一所学校。特立尼达和多巴哥和帕劳分别是第一个和第五十个批准《生物安全议定书》的岛国。还要从荷兰和马来西亚再挑选两所学校，分别作为缔约方大会第六届和第七届会议的东道主。已同麦基尔大学进行过联系，请其从技术上支持这一努力的设计和开展，届时将通过目前仍在设计中的传播、教育和公众意识门户落实这一努力。

个案研究

53. 根据第 VI/19 号决定，秘书处向公约所有国家联络点发出通知，请其提交生物多样性的传播、教育和公众意识方面的有关个案研究。此外，作为有关个案研究和最佳做法的信息来源，对现有第二期国家报告、国家生物多样性战略计划和行动计划、临时性报告以及有关的项目文件进行的评估，尤其起到了帮助作用。还从世界上积极从事生物多样性的保护和可持续发展的若干国际组织的有关网站上获得了额外的个案研究。

54. 秘书处收集到的个案研究和最佳做法查明了各缔约方和其他伙伴开展的广泛的切实有效的活动。互联网上的现有文件十分浩瀚，很多非常出色的网站登出了生物多样性和可持续发展方面传播、教育和公众意识的最佳做法和个案研究，特别是各级教育和社区举措中的最佳做法和个案研究，反映了公众意识活动取得了高度的成功。一个共同的做法是在与非政府组织和社区组织建立伙伴关系方面取得了成功，说明在一些情况下，最好应在现有举措的基础上同执行人员建立合作关系，而不是进行效仿。秘书处目前正在编撰准备输入到联网简编中的上与传播、教育和公众意识有关的个案研究和最佳做法，简编将登载于公约的网站之上。晚些时候还将邀请缔约方将本国项目输入到数据库，以便通过资料交换可以查阅。

55. 根据第 VI/19 号决定第 4 段和第 VI/26 号决定、特别是其附录（在实施《生物多样性公约》方面遇到的障碍），秘书处制定了公司传播战略草案以解决加强对《公约》的认识所需要的具体措施，同时说明为加强秘书处与各缔约方、利益相关者和一般公正之间的传播所需要新行动。该战略列出了在这些机制范围内加强传播和重点事项的主要目标和机制，并使之针对具体的对象和行为。战略还提出了最大程度加强潜在伙伴和行动者参与的计划，同时指出了为实现这些总目标需要采取的具体行动。该战略讨论了有关具体举措的方式方法、时限和行动者，以及能够证明这些方式方法、时限和行动者的重要性、价值和潜在贡献的理由。随后开展了与传播、教育和公众意识协商性专家工作组进行了协商的工作。该工作组由教科文组织、世界保护联盟的教育和传播委员会、世界野生动物基金、环境署的代表和其他代表组成。

五. 图书馆、文件编制和出版服务

56. 为使秘书处和有关利益相关者得到生物多样性方面的必要资讯，秘书处已从只注重文件的保存和文件编制服务转向多方面的信息中心，负责挑选、收集、保管和让公众获得信息资料；组织生物多样性公约秘书处出版物的实际印制和散发，这些出版物包括缔约方大会六种语文的报告、生物多样性公约的新闻、手册、小册子、传单和硬盘；排字复印和准备最后阶段的布局和设计以及监督生产。缔约方大会在第 VI/19 号决定中对秘书处编制的出版物种类大量增加表示欢迎，并请执行秘书发展伙伴关系、与环境教育学校建立正式联系、以联合国六种正式语文提供出版物、以及促进将这些出版物翻译成各种土著和地方社区的语文。

57. 缔约方大会在第 VI/19 号决定第 12(b)段中请执行秘书与公营和私营科研和学术机构建立适当的合作伙伴关系，以便交换同生物多样性有关的出版物。秘书处接触了世界上众多的公众机构，并从很多这种机构那里收到了大量的出版物。目录数据库中共收录了 1,185 份文件。为保存存书和记录散发的情况建立了数据库。此外，还将利用数据库编制关于索要出版物的种类、组织、提出要求的单位等资料的报告，对资料进行更好的管理。

与环境教育学习的联系

58. 缔约方大会第六届会议请执行秘书探讨与环境教育学校建立正式联系的可能性，以便向未来的专家进一步宣传缔约方大会的各项决定。目前正在互联网上建立虚拟图书馆，帮助获得与生物多样性有的资料。还在秘书处网站上装设了帮助全球和综合获取《公约》文件的接口设置，其目的是为互联网用户提供检索以下与《生物多样性公约》有关资料条目的中央搜索网页：会议的报告、国家报告、个案研究、图书馆书籍以及关于《公约》的文章。这一网页提供了以下的搜索标准：资料的类别、专题领域、会议、国家、语文、年份或关键词语。

出版物和加强翻译

59. 根据第 VI/19 号决定第 12(c)段，秘书处在出版和翻译方面加强了努力。2002—2003 年期间的出版物有：以六种语文发行的关于科学的作用的小册子；4 期《生物多样性公约新闻》，包括一期关于可持续发展与生物多样性的专辑，5 期生物多样性公约技术丛书；以六种语文发行的《波恩准则》；手册（硬拷贝和硬盘）；以六种语文发行的缔约方大会第六届会议通过的各项决定的小册子；关于奖励措施的小册子；载有可移植文件格式形式的生物多样性公约秘书处所有出版物的“生物多样性公约资料汇编”硬盘；国际生物多样性日海报；生物安全补编；生物多样性公约技术丛书第 9 集（气候变化和生物多样性）；生物多样性公约技术丛书 10（科咨机构资料选萃）；关于《卡塔赫纳生物安全议定书》谈判历史的专论。图书馆还在整理《公约》的所有文件，包括个案研究和国家报告。

60. 制定了档案管理计划，以确保生物多样性公约秘书处档案的永久性价值，并实行一种建立、维护、储存、调阅和处理这些档案的有效制度。在这方面，还在不断收集关于《公约》历史的文献。还推出了网页以帮助人们获取这种历史性的资料。

《生物多样性公约手册》

61. 根据第 VI/27 号决定，秘书处编制了第二版《生物多样性公约手册》，以便赶在科学、技术和工艺咨询附属机构第十次会议之前散发、第二版将缔约方大会第六届会议的各项决定收录在内。

62. 对读者的各方面意见和建议进行了调查。调查结果显示，《手册》已成为《公约》进程中最有用的参考资料，缔约方大会每届会议后均应继续出版。但在《手册》是否仅包括缔约方大会通过的决定，还是应该进一步将导言加以扩大的问题上没有显示倾向性意见。调查没有明确《手册》应该印成一册还是两册。由于缔约方大会的决定数目成倍增加，这一问题已变得越来越紧迫。如果采取两册的做法，第一册可能会仅仅收录缔约方大会的各项决定，而如果缔约方大会认为必要，第二册将包括关于各个专题领域和跨领域问题的导言。

《全球生物多样性展望》

63. 在其第六届会议上，缔约方大会在第 VI/25 号决定第 6 段中欢迎《全球生物多样性展望》报告的出版，并决定继续编制《全球生物多样性展望》报告，作为关于生物多样性和《公约》实施情况的一个定期报告，并以联合国的所有正式语文提供该报告；

64. 在同一决定的第 7 段，缔约方大会除其他外，决定应编制第二期《全球生物多样性展望》报告以便于 2004 年出版；根据这一决定，秘书处制定了编制第二期《全球生物多样性展望》报告工作的业务计划草案，并召集了全球生物多样性展望咨询小组的范围探讨会议，以便讨论和商定主要的编制条目，作为对秘书处编制和印发第二期《全球生物多样性展望》报告的指导。

65. 这次会议的结果是集中就以下编制问题提出了一系列具体的建议：

(a) 作为第一步编制第二期《全球生物多样性展望》报告以及其后编制《全球生物多样性展望》报告系列的目标；

(b) 第二期《全球生物多样性展望》报告的重点，侧重于决策进程；现状和趋势；问题和根据问题、行业 and 所建议行动综合在一起的选择办法（展望未来）；面向公司的外展活动；提出积极的口信，以及与可持续发展问题世界首脑会议执行计划和千年发展目标之间的联系；

(c) 设定的主要对象，但也包括其他主要的目标团体；

(d) 内容和做法（口信、格式、语文、规模、时限，表达方式）；

(e) 根据确定的优先类别（内容和问题、现状和趋势；《公约》进程对生物多样性的影响以及展望或预测）介绍内容的分析性框架；

(f) 各章节概述；

(g) 编制工作各阶段的参与性做法；

(h) 编制工作过程中将要出版的全部其他产品；

(i) 为有效传播、宣传和推销第二期《全球生物多样性展望》报告和相关出版物，以便最大限度地促进读者的接受和出版对读者的影响应采用的全面外展战略。

66. 在上述建议的基础上，秘书处制定了更全面的编制计划，这一计划还吸收了 2003 年 5 月在伦敦举行的 2010 年生物多样性目标问题会议“2010 年—全球生物多样性挑战”的结果。此外，修订后的编制计划考虑到了致力于生物多样性当前的各种努力及其对实现千年发展目标的潜在贡献。

67. 第 VI/25 号决议第 7 段要求，编制第二期《全球生物多样性展望》报告应根据第二期国家报告中所列资料、供第六和第七届会议深入审议的项目专题报告、以及拟于 2003 年对战略计划执行进展情况进行的审查结果。依照这一要求，第二期《全球生物多样性展望》报告的编制工作因若干这方面的制约和考虑遇到了很多延误，对此，本说明特予以说明。

(a) *国家报告和专题报告*：截至 2003 年 6 月底（即 2001 年 5 月 15 日的提交时限后两年），在可能提供的 187 份第二期国家报告中，已提交的国家报告数目为 97 份。估计 2003 年下半年提交数目不会大增。关于专题报告的提交，截至 2003 年 6 月底，秘书处收到了 33 份关于山区生态系统问题的报告（截止日期为 2002 年 10 月 31 日），33 份关于保护区问题的报告和 14 份关于技术转让与合作问题的报告（截止日期均为 2003 年 3 月 30 日）。同样，估计 2003 年下半年提交数目会有所增加，但不会大增。显然，提交的数量太少，无法切实分析现状和趋势，因而无法对编制第二期《全球生物多样性展望》报告提供实质性的可用资料。此外，对国家报告和专题报告的格式以及所载资料的质量进行评估后发现，这些资料大体上是质的性质的，某种程度上有些主观。此外，报告的格式没有规定要提供量的时序数据和衡量指标，这些时序数据和衡量指标能够让提出的趋势用于第二期《全球生物多样性展望》报告。鉴于上述情况，以及与第 VI/25 号决定所要求的应利用国家报告和专题报告作为第二期《全球生物多样性展望》报告在资料来源这一情况相反，很显然，第二期《全球生物多样性展望》报告的编制工作应转向其他来源以便获得能够纳入报告的更实质性的资料；

(b) *执行战略计划取得的进展*：目前尚不清楚何时能够开始和完成对战略计划执行情况的根据专题进行的审查进程，也不清楚会采取何种形式。此外，作为执行战略计划的主要机制之一的国家生物多样性战略计划和行动计划的制定和通过的工作进展缓慢。截至 2003 年 6 月，向秘书处提交的最后形式的国家生物多样性战略计划和行动计划的数目为 91 份。这一数目以及没有国家生物多样性战略计划和行动计划得到执行的范围和程度方面的资料这一情况，显然让全面评估执行《公约》和战略计划取得进展的情况变得十分困难。这种不足的本身大大限制了第二期《全球生物多样性展望》报告的编制工作，因而也有助于突出说明，有必要在规划工作中就进行评估和作出必要的调整，以便克服为第二期《全球生物多样性展望》报告的内容所建议的可能资料来源的不足。执行秘书 2003 年 1 月 10 日为关于缔约方大会截至 2010 年多年期工作方案的不限名额休会期间会议起草的

说明(UNEP/CBD/MYPOW/2)，就今后评价执行《公约》和战略计划取得的进展提出了若干建议，因此可能为第二期《全球生物多样性展望》报告的规划工作提供有益的借鉴：

(c) *2010 年生物多样性目标*：2003 年 5 月在伦敦举行的 2010 目标会议“2010 年—全球生物多样性挑战”，在报告实现 2010 年目标取得进展方面提供了某些有益的准则。就这一目标所建议的报告机制，能够大大加强第二期《全球生物多样性展望》报告的编制工作，使《全球生物多样性展望》报告系列成为关于实现 2010 年目标方面所取得进展情况的主要的权威性资料来源；

(d) *科咨机构第九次会议的建议*：科咨机构第九次会议在审议纳入《公约》工作方案的注重成果的目标的问题时，请各缔约方和各国政府制定国家和/或区域目标和具体目标，并将这些目标和具体目标纳入到国家生物多样性战略计划和行动计划中。科咨机构还建议，《全球生物多样性展望》的定期报告及其他报告应利用这些工具、目标和指标分析实现 2010 年目标方面取得的进展。这一建议为重新安排第二期《全球生物多样性展望》报告编制工作的日期提供了进一步的理由，特别是从利用第二期《全球生物多样性展望》报告作为在以后各期《全球生物多样性展望》报告中分析实现 2010 年目标的基准这一角度来看更是如此；

(e) *时限*：编制第二期《全球生物多样性展望》报告的时限很紧，预算也没有确定。因此，着手进行大的新的分析和让众多利益相关者参与其中以便造就一种报告所有权的感觉，都有困难。为此，绝不应让第二期报告被看作是其他一般性资料稍作修改后的重复；

(f) *千年生态系统评估*：由于 2003 年 12 月至 2004 年 1 月期间将对千年评估进程的预期成果进行第一次重要的审查，这一期间正是第二期《全球生物多样性展望》报告原定要完成最后的审查的阶段，不太可能在很大程度上借助千年生态系统评估（包括设想工作组）当前所进行的工作。此外，千年评估可能不愿意在其关于这方面结论的报告于 2005 年发表之前提出任何重大的结论供发表；

68. 鉴于上述，并鉴于有必要从其他广泛的来源获得必要的背景材料和要吸纳 2010 年目标问题会议所提建议行动的主要内容以及科咨机构第九次会议提出的建议，秘书处将寻找适当的专门知识，使之与秘书处一道草拟第二期《全球生物多样性展望》报告的第一稿，供全球生物多样性展望咨询小组、主要伙伴和国家、区域和国际组织的其他专家进行广泛的审评。拟议的专门知识将来自从事各个层次生物多样性的保护的若干主要伙伴组织当前进行的有关工作，同时顾及 2010 年目标的报告要求，同可持续发展问题世界首脑会议执行计划的成果的联系，以及生物多样性对实现千年发展目标的贡献。

69. 第二期《全球生物多样性展望》报告的质量和涵盖的内容以及拟定第一稿所需努力，必然意味着需要付出相当多的费用，而缔约方大会第六届会议没有划拨必要的预算。因此，如果需要大量印发这一报告向各缔约方和其他伙伴散发和供其使用，秘书处将设法筹措必要的资金支助。这一报告的印发将为 2010 年目标和千年发展目标的报告进程作出重大贡献，并让缔约方了解《公约》和战略计划的执行情况。预计能够在科咨机构第十次会议前草拟好第二期《全球生物多样性展望》报告稿供其审议，而供印发的最终稿将于

2005年5月国际生物多样性日之际推出。

六. 国家报告

70. 缔约方大会在第 VI/25 号决定中请执行秘书：(一)分析第二期国家报告；(二)分析某些缔约方未能完成其国家报告的原因；(三)拟定第三期国家报告的格式草案；(四)探索有创造性的模式促进拟定今后的国家报告和专题报告。

分析第二期国家报告

71. 根据第 VI/25 号决定，秘书处草拟了两份文件供缔约方大会审议，即：对第二期国家报告所提资料的分析概要(UNEP/CBD/COP/7/17/Add.3)以及对第二期国家报告提供资料的详细分析(UNEP/CBD/COP/7/INF/2)。在先前为缔约方大会第六届会议起草的评估(UNEP/CBD/COP/6/INF/10 和 11)的基础上，当前的评估试图查明执行《公约》的工作方案的现状和趋势、取得的进展以及面临的障碍。根据第 VI/27 A 号决定，秘书处将这方面的资料提交给 2003 年 3 月 17 日至 21 日在蒙特利尔举行的关于缔约方大会截至 2010 年多年期工作方案的不限名额休会期间会议。会议就国家报告进程提出了若干具体的建议(UNEP/CBD/COP/7/5)供缔约方大会第七届会议审议。

72. 秘书处还着手评估了各专题报告中提出的资料，以帮助各个专题领域的工作。山区生态系统问题专题报告所载资料汇编(UNEP/CBD/SBSTTA/8/INF/9)已提交科学、技术和工艺咨询附属机构第八次会议，而保护区问题专题报告所载资料的汇编则已提交科学、技术和工艺咨询附属机构第九次会议。同时还草拟了技术转让与合作问题专题报告所载资料的汇编。

某些缔约方未能完成其国家报告的原因

73. 截至 2003 年 9 月 30 日，秘书处收到了 133 份第一期国家报告和 103 份第二期国家报告，还收到 39 份关于山区生态系统的专题报告、46 份关于保护区的专题报告和 24 份关于技术转让与合作的专题报告。

74. 缔约方大会在第 VI/25 号决定中请执行秘书继续查明并分析某些缔约方未能完成其国家报告的原因，以期促进编写第三期国家报告。秘书处发出了若干份通知和催复通知，并收到了发展中国家缔约方的若干答复。经查，不具备编制国家报告的及时的资金和技术援助，是某些缔约方未能完成其国家报告的主要原因。在少数几个国家，国家联络点的和国家一级协调方面的人事变动也造成了延误。

第三期国家报告的格式草案

75. 根据第 VI/25 号决定，秘书处草拟了第三期国家报告的格式草案供缔约方大会第七届会议审议。该草案载于执行秘书所起草的关于同一议题的说明(UNEP/CBD/COP/7/17/Add.2)。准则草案不仅考虑了第 VI/25 号决定，而且考虑了 2003 年 3 月 17 日至 21 日在蒙特利尔举行的截至 2010 年多年期工作方案的休会期间会议提出的各项建议。已邀请所有国家联络点就第三期国家报告格式的初稿提供意见，若干国家已提出

评论意见和建议。

有创造性的模式促进拟定今后的国家报告和专题报告

76. 在缔约方大会第六届会议期间，若干缔约方提到在获得起草第二期国家报告的资金方面遇到了困难。为此，缔约方大会在其第 VI/25 号决定中请执行秘书和全球环境基金探索有创造性的筹资模式，促进拟定今后的国家报告和专题报告。两个秘书处举行了会晤，讨论如何通过全球环境基金筹资模式更好地帮助国家报告的工作，全球环境基金秘书处决定为国家报告工作制定专门的项目。讨论清楚表明，需要创新的做法确保在出色履行了报告的义务后受益者能够得到现有的资金。

协调环境报告工作

77. 秘书处一直积极参与由联合国环境规划署所统筹协调的将国家报告的编制工作与其他生物多样性方面的公约协调一致起来的各项活动。秘书处为环境署世界养护监测中心为此目的起草的行动计划草案提供了意见。根据第 VI/22 号决定，秘书处还与联合国森林论坛、森林问题合作伙伴关系、联合国粮食及农业组织以及其他有关论坛和组织协调了关于森林问题的报告工作。

七. 建议

78. 根据上述关于执行机制的进度报告，谨提议缔约方大会为进一步加强执行机制提供指导。这一文件的有关增编载有关于各个机制的具体的建议。以下建议仅侧重于图书馆、文件编制和出版服务。谨提议缔约方大会：

- (a) 注意到关于执行机制的进度报告(UNEP/CBD/COP/7/17)；
- (b) 请各缔约方为定于 2005 年 5 月发行的第二期《全球生物多样性展望》报告的编制费用作出捐赠和提供财政支助；
- (c) 请执行秘书视资金情况出版第三版《生物多样性公约手册》、包括出版缔约方大会在其第七届会议之前所作各项决定。
